

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN CHÂU THÀNH
TỈNH HẬU GIANG**

Số: 22/2022/QĐST- DS.

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Châu Thành, ngày 26 tháng 4 năm 2022.

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 18 tháng 4 năm 2022 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 79/2022/TLST-DS ngày 18 tháng 4 năm 2022.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Công ty tài chính TNHH MTV Quốc tế Việt Nam JACCS (JIVF).

Địa chỉ: lầu 15 tòa nhà Centec số 72-74 đường Nguyễn Thị Minh Khai, phường Võ Thị Sáu, quận 3, thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện theo pháp luật: Ông YOSHIKAWA TAKESHI.

Đại diện theo ủy quyền: Ông AKITA TETSUYA văn bản ủy quyền số 14/2020/UQ-JIVF ngày 06/10/2020.

Ông AKITA TETSUYA ủy quyền cho ông Võ Thành H, sinh năm 1991 – chức vụ; nhân viên quản lý công nợ -JIVF. Văn bản ủy quyền số 29/2022/UQLM-JIVF ngày 04/4/2022.

Bị đơn: Anh Lê Văn Q, sinh năm 1990.

Địa chỉ: ấp Đông Phú A, xã Đông Phước, huyện Châu Thành, tỉnh Hậu Giang.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Bị đơn Lê Văn Q thừa nhận nợ và có trách nhiệm trả nợ cho nguyên đơn

Công ty tài chính TNHH MTV Quốc tế Việt Nam JACCS (JIVF), tính đến ngày 14/4/2022, nợ vốn 41.697.916 đồng (bốn mươi một triệu sáu trăm chín mươi bảy ngàn chín trăm mười sáu đồng), lãi trong hạn 12.079.936 đồng (mười hai triệu không trăm bảy mươi chín ngàn chín trăm ba mươi sáu đồng), lãi quá hạn 845.716 đồng (tám trăm bốn mươi lăm ngàn bảy trăm mười sáu đồng). Tổng 54.623.568 đồng (năm mươi bốn triệu sáu trăm hai mươi ba ngàn năm trăm sáu mươi tám đồng).

Sau khi bị đơn trả hết nợ cho nguyên đơn, nguyên đơn có nghĩa vụ trả lại cho bị đơn giấy chứng nhận đăng ký mô tô xe máy số 052298 biển kiểm soát 95H1-56.289 (bản gốc).

2.2. Bị đơn tiếp tục trả lãi trên nợ gốc (vốn) từ ngày 15/4/2022 đến khi trả hết nợ cho nguyên đơn theo mức lãi suất tính theo hợp đồng tín dụng số: 247010000350498000 ngày 02/6/2020, giữa nguyên đơn và bị đơn, tương ứng với thời gian chậm trả, tại thời điểm thi hành án.

2.3. Về án phí dân sự sơ thẩm bị đơn bị đơn tự nguyện chịu 1.365.000 đồng (một triệu ba trăm sáu mươi lăm ngàn đồng). Nguyên đơn được nhận lại tiền tạm ứng án phí 1.627.000 đồng (một triệu sáu trăm hai mươi bảy ngàn đồng) theo biên lai thu tạm ứng án phí số 0010354 ngày 13/4/2022 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Châu Thành – Hậu Giang.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Đường sự;
- Viện kiểm sát nhân dân huyện Châu Thành;
- Chi cục thi hành án dân sự huyện Châu Thành;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Nguyễn Thanh Nhân